

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

### Stewardship Moment

The Epiphany of the Lord. The Gospel reading reveals the journey, the visit and the gifts of the Magi. They read the stars and inspired by their own wisdom and vision they truly want to find and pay homage to Christ Jesus who they understood would bring about a kingdom of justice and peace. Although they are not astrologers like the Magi, good stewards go about the task of reading the signs of the time as well. Moreover, they help others discover the loving presence of Christ through their own actions, bringing mercy, compassion and hope for a better world. How do you live each day to bring about a better world, a better life, unity with those who gather around the Eucharistic table and a deeper communion with God?

### Un Momento de Corresponsabilidad

La Epifanía del Señor. La lectura del Evangelio revela el camino, la visita y los dones de los Reyes Magos. Leen las estrellas e inspirados por su propia sabiduría y visión, realmente quieren encontrar y rendir homenaje a Cristo Jesús, quien entendieron que traería un reino de justicia y paz. Aunque no son astrólogos como los Reyes Magos, los buenos corresponsables también se dan a la tarea de leer los signos del tiempo. Además, ayudan a otros a descubrir la presencia amorosa de Cristo a través de sus propias acciones, trayendo misericordia, compasión y esperanza para un mundo mejor. ¿Cómo vive cada día para lograr un mundo mejor, una vida mejor, la unidad con los que se reúnen alrededor de la mesa Eucarística y una comunión más profunda con Dios?

### Bautismo para Niños Preparación en Español



Los padres que deseen que sus hijos pequeños (menores de 6 años) sean bautizados en San Juan Diego deben asistir a una clase antes del bautizo. Los padrinos también deben asistir a esta clase.

**Domingo 14 de enero  
a las 11:30am**

Comuníquese con Jeny [aquí](#) para más información.

## FUNERAL MASS FOR *Natalie Crenshaw*

SATURDAY, JANUARY 13TH  
1:00 PM

FOLLOWED BY A  
RECEPTION IN THE HALL

### MASS SCHEDULE

**Monday**  
6:00 pm Bilingual

**Tuesday & Wednesday**  
6:00 pm English

**Thursday**  
12:00 pm English

**Saturday**  
5:00 pm English

**Sunday**  
8:30 am English  
12:15 pm English

### HORARIO DE MISA

**Domingo**  
10:30 am Español

### RECONCILIATION RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles  
5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado  
3:30pm - 4:30

### Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

### Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#).

### Share Your Warmth with a Card January 6th/7th

Faith Café thanks everyone who donated blankets for their guest in October. On the first and second weekend in January after each Mass we invite all parishioners to share their care and warmth with these neighbors by creating a card that can be given to each Faith Café guest when they receive a blanket. Card supplies will be in the hall with hospitality after each Mass. Share your words of warmth and encouragement. Everyone is welcome!

### Comparta Su Calidez con Una Tarjeta el 6/7 de enero

Faith Café agradece a todos los que donaron mantas para sus invitados en octubre. El primer y segundo fin de semana de enero después de cada Misa, invitamos a todos los feligreses a compartir su cuidado y calidez con estos vecinos creando una tarjeta que se puede entregar a cada invitado de Faith Café cuando reciba una manta. Los suministros para tarjetas estarán en el salón con hospitalidad después de cada Misa. Comparta sus palabras de calidez y aliento. ¡Todos son bienvenidos!



## Adult Confirmation

Adult Confirmation Classes will be:

**Saturday, January 20th & Saturday, January 27th**  
10:00 am - 12:00 pm

Candidates must attend both classes. Stop by the office to register and bring a copy of your Baptism certificate. This class is only for those who have received Baptism and First Communion.

For more information, please call the parish cell phone 503-880-3337 or email Jeny at [jvelazquez@stjuandiego.org](mailto:jvelazquez@stjuandiego.org)

Note: The classes are in English.

## Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10  
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
<b>Saturday, Jan. 6, 2024</b>	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación  5:00 pm English Mass <b>All Souls</b>
<b>Sunday, Jan. 7, 2024</b> <b>Domingo 7 de enero</b>	8:30 am English Mass <b>Jose Maria Angeli</b>  10:30 am Misa en Español <b>Comunidad de SJD</b>  12:15 pm Mass English Mass ♥ <b>Ray Alcoceba</b> ♥ <b>Doris Alcoceba</b>
<b>Monday, Jan. 8, 2024</b>	6:00 pm Daily Mass <b>Increased awareness of people living in poverty</b>
<b>Tuesday, Jan. 9, 2024</b>	6:00 pm Daily Mass <b>Karen Alexander</b>
<b>Wednesday, Jan. 10, 2024</b>	6:00 pm Daily Mass <b>Year of Peace</b>
<b>Thursday, Jan. 11, 2024</b>	12:00 pm Daily Mass <b>All Souls</b>
<b>Saturday, Jan. 13, 2024</b>	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación  5:00 pm English Mass <b>Homer &amp; Mary Weyer</b>
<b>Sunday, Jan. 14, 2024</b> <b>Domingo 14 de enero</b>	8:30 am English Mass <b>SJD Community</b>  10:30 am Misa en Español  12:15 pm Mass English Mass <b>Fr. Paul HM Chanh</b>

### Thank you for supporting our Parish!

<b>Dec. 24/25</b>	Advent Attendance	....	885
	Christmas Attendance	....	1,673
	Collection Basket	....	\$12,392.87
	Electronically/by mail	....	\$12,908.74
	Projected weekly need	....	\$ 12,385
<b>Dec. 30/31</b>	Attendance	....	1,076
	Collection Basket	....	\$4,353.20
	Electronically/by mail	....	\$1,938.99
	Projected weekly need	....	\$ 12,385

## Scripture Readings

January 6/7

First Reading: **Isaiah 60:1-6**

Second Reading: **Ephesians 3:2-3a, 5-6**

Gospel: **Matthew 2:1-12**

## Lecturas

7 de enero

Primera Lectura: **Isaías 60, 1-6**

Segunda Lectura: **Efesios 3, 2-3. 5-6**

Evangelio: **Mateo 2, 1-12**

### Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Monday, January 8. The Mass intention is for:  
**Increased awareness of people living in poverty.**

January is poverty awareness month. "I want a Church which is poor and for the poor." -Pope Francis, Evangelii Gaudium. Take up Pope Francis' challenge to live in solidarity with the poor! Daily reflections (en Español) include ways to learn about poverty, get inspired by how communities are responding, and take action with others. <https://www.usccb.org/committees/catholic-campaign-human-development/poverty-awareness-month>

### Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del lunes 8 de enero. La intención de la misa es por:  
**Conciencia de las personas que viven en la pobreza.**

"Enero es el mes de la concienciación sobre la pobreza. "Quiero una Iglesia pobre y para los pobres". -Papa Francisco, Evangelii Gaudium. ¡Aceptemos el desafío del Papa Francisco de vivir en solidaridad con los pobres! Las reflexiones diarias (en español) incluyen formas de aprender sobre la pobreza, inspirarse en cómo están respondiendo las comunidades y actuar con otros. <https://www.usccb.org/committees/catholic-campaign-human-development/poverty-awareness-month>"

### Social Justice

This Christmas, through the grace of God, our parish community made Christmas brighter for the families served by Family Promise of Greater Washington County (FPGWC). Three percent of our parish collections are designated to social justice. With this money we are able to donate to organizations, like Family Promise and Faith Cafe, serving the poor in our area. This Christmas thirty-seven families at FPGWC received Fred Meyer gift cards to use for buying gifts and needed items for their families. The executive director, Lannhese Talice, responded with deep gratitude for St. Juan Diego's ongoing generosity and support saying, "Your partnership makes a profound difference in the lives of the children and families we serve." Thank you to all who support Jesus' mission of caring for our neighbors in need.

### Justicia Social

Esta Navidad, por la gracia de Dios, nuestra comunidad parroquial hizo que la Navidad fuera más brillante para las familias atendidas por Family Promise of Greater Washington County (FPGWC). El tres por ciento de nuestras colectas parroquiales están destinadas a la justicia social. Con este dinero podemos donar a organizaciones, como Family Promise y Faith Cafe, que sirven a los pobres de nuestra área. Esta Navidad, treinta y siete familias de FPGWC recibieron tarjetas de regalo de Fred Meyer para usarlas en la compra de regalos y artículos necesarios para sus familias. El director ejecutivo, Lannhese Talice, respondió con profunda gratitud por la generosidad y el apoyo continuos de St. Juan Diego y dijo: "Su asociación marca una profunda diferencia en las vidas de los niños y las familias a las que servimos". Gracias a todos los que apoyan la misión de Jesús de cuidar a nuestros vecinos necesitados.

### Creation Corner

**Make Your Garden More Climate Resilient, 10-Minute University Webinar. Wednesday Jan 10 at 12:00 noon – Can't attend? Register and receive a recording link 2 days after the session.**

Climate change affects all of us and requires gardeners to reassess how we garden and what we grow. This session will focus on proven ideas to improve soil, capture water, choose the right plants, and diversify the garden ecosystem. Join and get an early start for improving your garden's climate resilience. [https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_L75aiKzDI9egMQcXvQ5SWg#/registration](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_L75aiKzDI9egMQcXvQ5SWg#/registration). Register for other classes in January on pruning and growing blueberries at <https://clackamacountymastergardeners.org/10-minute-university/>

### Hospitality After 5:00 Mass Starting



Beginning, Saturday, January 20th, we will begin Hospitality after the 5:00 mass each Saturday night. Decaf coffee and tea, along with donuts and various sweet treats will be served. We hope you will stop by the hall, to enjoy a refreshment and get to know other parishioners who attend the 5:00 mass as we continue to create a sense of community. If you think you could occasionally help with Saturday Night Hospitality, please contact Charles Augustine (augustine.charles@gmail.com). Please note we will not have Saturday Night Hospitality on Worship and Praise Saturdays (see bulletin for dates).

### Worship & Praise Music is Back!

If you'd like to experience God work his way into your heart and soul through music, we invite you to come and join us for an hour of Worship & Praise music on Saturday Jan 13 after mass. We start with some pizza courtesy of Godfather's right after mass, then transition back into the church around 6:15 for an hour of uplifting and enriching music. Together we will enjoy a blend of newer contemporary music like Running Home, Hand it Over, and Waymaker as well as more familiar stuff like Everlasting God, Open the Eyes of My Heart, and Jesus My Everything. If you've joined us before we welcome you back, and if not, we encourage you to stick around after mass and see what it's all about. Questions, please reach out to Bob Moore by phone 503-804-7000 or email [MoorefunBob@comcast.net](mailto:MoorefunBob@comcast.net).

### SVdP Food Pantry

Today we celebrate the feast of the Epiphany, where the Magi find the newborn king and offer him gifts of gold, frankincense and myrrh. In the spirit of the Magi, please bring your gift for the St. Vincent de Paul food pantry to Mass next weekend so that comfort and peace can be given to those in need.

This month the pantry is in need of: spaghetti sauce; canned chicken; bottled juice; Hamburger Helper; rice-a-roni; cereal; canned pears or other fruit; refried beans; and raisins.

### SVdP Colecta de Comida

Hoy celebramos la fiesta de la Epifanía, donde los Reyes Magos encuentran al rey recién nacido y le ofrecen regalos de oro, incienso y mirra. En el espíritu de los Reyes Magos, por favor traiga su regalo para la despensa de alimentos de San Vicente de Paul a la Misa del próximo fin de semana para que se pueda brindar consuelo y paz a los necesitados.

Este mes la despensa necesita: salsa para espaguetis; pollo enlatado; jugo embotellado; Hamburger Helper; arroz-a-roni; cereal; peras u otras frutas enlatadas; frijoles refritos; y pasas.

### Celebrate Life at the Life Gala Saturday February 17, 2024

Please join us for the Archdiocese **Life Gala** event! On Saturday, Feb. 17<sup>th</sup> at the Mac club, the Archdiocese will host distinguished speakers Abby Johnson and the Sister of Life. [Read about them here](#). The cost is \$125 per person. If you plan to attend, please contact Nancy Smith at [nancy@comsmiths.com](mailto:nancy@comsmiths.com) or call 502.502.5077.

### Catholic Friendship Group

Fr. Joshua Clifton - [catholicfriendshipgroup@outlook.com](mailto:catholicfriendshipgroup@outlook.com)

The Catholic Friendship Group is for single Catholics ages 40 to 60 throughout the Archdiocese of Portland who are looking to grow in faith and fellowship! Gatherings are held every other week for Adoration, a talk and discussion on a prepared theme led by Fr. Joshua Clifton. For next meeting will attend together the First Friday Mass on Jan 5th @ 7PM at **St. Birgitta Parish** (11820 NW St. Helens Rd.) To learn more and for future topics, visit [www.catholicfriendshipgroup.com](http://www.catholicfriendshipgroup.com)!

Once again, we have three Women's retreats for 2024! Attend one or all!! Learn more by visiting the church website at <https://www.stjuandiego.org/womensretreats>

Women's Retreats	Dates	Venue	Topic	Speaker	Cost	Contact
3-day Spanish Retreat	Jan 26 <sup>th</sup> to 28 <sup>th</sup>	Father Bernard Youth Center	Encounter with the risen Jesus	Fr. Aaron Stettler	\$120	panchi-rosas.frc@gmail.com
English Retreat	Feb 9 <sup>th</sup> to 11 <sup>th</sup>	Our Lady of Peace Retreat House	Modern Questions, Ancient Wisdom: Exploring Genesis 1-3	Marie Bricher	\$265: full weekend \$200: commuter rate	SarahRichmond03@gmail.com
1-day Spanish Retreat	March 16 <sup>th</sup>	St Juan Diego Parish	The Women's Heart	Betty Herrera	Suggested \$20 donation and Potluck	laguirre230@gmail.com

¡Una vez más, tenemos tres retiros de mujeres para 2024! Asiste uno o todos!! Obtenga más información visitando el sitio web de la iglesia en <https://es.stjuandiego.org/womensretreats>

Retiros de Mujeres	Fechas	Evento	Tema	Orador	Costo	Contacto
Español de 3 Días	26 al 28 de enero	Father Bernard Youth Center	Encuentro con Jesús resucitado	Padre Aaron Stettler	\$120	panchi-rosas.frc@gmail.com
Retiro de ingles	9 al 11 de febrero	Our Lady of Peace Retreat House	Preguntas modernas, sabiduría antigua: explorando Génesis 1-3	Marie Bricher	\$265:con hospedaje \$200:sin hospedaje	SarahRichmond03@gmail.com
Español de 1 Día	16 de marzo	St Juan Diego Parish	El Corazón Femenino	Betty Herrera	Donación sugerida de \$20 y plato para Potluck	laguirre230@gmail.com





## St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,  
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617  
Parish Cell Phone: 503.880.3337  
Sacramental Emergency: 971.867.4176  
Email: [office@stjuandiego.org](mailto:office@stjuandiego.org)

**Office Hours/Horarios de Oficina:**  
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,  
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm  
[www.stjuandiego.org](http://www.stjuandiego.org)

## St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046  
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm  
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

## Prayer Chain

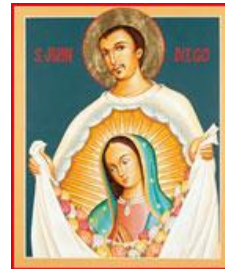
Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: [sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com).

## Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: [sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com).

## Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller <b>Pastor</b>	<a href="mailto:frhans@stjuandiego.org">frhans@stjuandiego.org</a> Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais <b>Deacon</b>	<a href="mailto:desmarais5@comcast.net">desmarais5@comcast.net</a>
Rev. Mr. Diego Montiel <b>Deacon</b>	<a href="mailto:dkindiego@gmail.com">dkindiego@gmail.com</a>
Jeny Velazquez-Samayoa <b>Admin. Assistant / Bulletin</b> <b>Parish Cell Phone:</b> 503-880-3337	<a href="mailto:jvelazquez@stjuandiego.org">jvelazquez@stjuandiego.org</a> Ext. 200
Ana Garcia <b>Business Manager</b>	<a href="mailto:agarcia@stjuandiego.org">agarcia@stjuandiego.org</a> Ext. 201
Kristin Mombert <b>Director of Faith Formation &amp; Youth Ministry</b> <b>Work Cell Phone:</b> 971-217-8935	<a href="mailto:kmombert@stjuandiego.org">kmombert@stjuandiego.org</a> Ext. 202
Adriel Algiene <b>Coordinator of Music</b>	<a href="mailto:aalgiene@stjuandiego.org">aalgiene@stjuandiego.org</a> Ext. 203
Anthony Ordway <b>Maintenance</b>	<a href="mailto:sjdmaintenance@gmail.com">sjdmaintenance@gmail.com</a>



Donate Now  
Done Ahora



## Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

**us bank**  
ChiEn Montero  
Sr. Mortgage Loan Officer  
NMLS # 409938  
Cell 971-517-4484  
[chien.montero@usbank.com](mailto:chien.montero@usbank.com)  
Contact me for Home Loans  
Préstamos Hipotecarios para Viviendas  
10% commission donated to SJD Parish  
Hablo Español

**DUYCK & VANDEHEY**  
FUNERAL HOME LLC  
  
**FAMILY OWNED. FAMILY OPERATED. FAMILY FOCUSED.**  
CONTACT US: 503.357.8749  
[WWW.DVFUNERALHOME.COM](http://WWW.DVFUNERALHOME.COM)  
Two locations:  
Duyck & VanDehey Forest Grove  
5405 NW 83rd St., Forest Grove, OR 97116  
Duyck & VanDehey Tanasbourne  
9615 NE John Mack Ave., Hillsboro, OR 97123

Hard to say...  
easy to work with!

**Anctil**  
HEATING & COOLING

503.281.0752  
[www.anctilheating-cooling.com](http://www.anctilheating-cooling.com)

Hail Mary, full of grace.

Illustration 2001 K. Sullivan.

**Tanasbourne Pediatrics**  
**Raquel Apodaca, MD**  
(parishioner)  
**Nicole Castonguay, MD**  
(Hablamos español)  
17895 NW Evergreen Parkway #110  
Beaverton, OR 97006  
503.690.8195

**Springer And Son**  
The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.  
**John Springer**  
[www.springerandson.com](http://www.springerandson.com)  
503.356.1000

**PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW**  
**Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner**

9400 SW Barnes Road, Suit #305 Portland OR 97225  
503.336.0053  
[doug@angell-legal.com](mailto:doug@angell-legal.com)

**S&J**  
CLEANING SERVICES LLC  
Professional Commercial & Residential Cleaning  
Parishioners  
Fully Licensed and Bonded  
Call for a free estimate  
971-533-0678 or e-mail to [sjcleaningpdx@gmail.com](mailto:sjcleaningpdx@gmail.com)

**Anctil Plumbing**  
503-642-7323  
Servicing your Parish since 1975

**Anctil Plumbing**  
503-642-7323  
Servicing your Parish since 1975